



## **Rechten en verplichtingen van scholen die deelnemen aan de examensystematiek van Duits in de Beroepscontext**

### *Waarde van het certificaat*

MBO- instellingen – ROC's, AOC's en Vakscholen - die aangesloten zijn bij de stichting hebben het recht om de examens aan te bieden aan alle deelnemers die bij de instelling zijn ingeschreven. De examens zijn bedoeld om alle ingeschrevenen bij MBO instellingen die de Duitse taal op het vereiste niveau beheersen een certificaat te verschaffen, dat gebaseerd is op een hoogwaardige eenduidige standaard en dat het kwaliteitskeurmerk heeft van de internationaal erkende autoriteit op dit terrein: het Goethe Institut. Het certificaat draagt het logo van het Goethe Institut. De kwaliteit van de examens wordt door het Goethe Institut bewaakt. De stichting treedt naar buiten als partner van het Goethe Institut.

### *Inhoud van het examen*

Het examen omvat vier deelexamens voor de vaardigheden zoals in het Europees Referentiekader voor Moderne vreemde talen zijn omschreven: de receptieve vaardigheden: lezen en luisteren en de productieve vaardigheden en schrijven en spreken / gesprekken voeren. De receptieve vaardigheden worden geëxamineerd met een digitaal examen dat aangeboden wordt door het Goethe Institut. De overige vaardigheden worden geëxamineerd door middel van toetsen die de Stichting in samenwerking met het Goethe Institut ontwikkelt. Het gehele examen wordt op een locatie van de MBO – instelling afgenomen onder condities die door de Prüfungsordnung van de Stichting worden voorgeschreven. De kandidaat kan het examen afsluiten met een certificaat A2 of B1. Wanneer de kandidaat niet het vereiste niveau behaalt, krijgt deze een bewijs van deelname.

### *Relatie met de keuzedelen Duits*

Het examen kan onder meer gebruikt worden voor het afsluiten van de keuzedelen Duits. Aangezien het examen Duits in de Beroepscontext resulteert in een profiel met een niveauaanduiding op vier vaardigheden en de keuzedelen met een punt of woordbeoordeling dienen te worden afgesloten, zal de stichting een adapter ontwikkelen zodat de resultaten omgerekend kunnen worden.

### *Kosten van deelname: examengeld, jaarlijkse fee en scholingskosten*

Een belangrijk uitgangspunt van de Stichting is het reduceren van de kosten per examen zodat het aanbod open staat voor zoveel mogelijk deelnemers aan MBO – opleidingen. Voor de afname van een geheel examen wordt een bijdrage in de kosten gevraagd van 35 euro. Er is geen limiet aan het aantal examens dat een deelnemend ROC afneemt. Een belangrijk deel

van de kosten voor de ontwikkeling en de organisatie van de examens wordt gedragen door het netwerk de ler(n)ende Euregio, dat aan de wieg stond van deze stichting. Daarnaast vraagt de stichting van de deelnemende MBO –instelling gedurende de eerste drie jaar een fee van 5.000 euro. Daarna zal in overleg met de adviesraad van aangesloten scholen worden bepaald of het eigen fonds van de stichting voldoende is om van een fee af te zien, of dat voor de daarop volgende jaren een fee noodzakelijk is. Elke aangesloten MBO – instelling heeft het recht zich in de raad van aangesloten scholen te laten vertegenwoordigen. De examens mogen alleen worden afgenomen door docenten die door de stichting zijn gecertificeerd. Voorwaarde voor certificering is deelname aan een tweedaagse assessoren training die door de Stichting wordt aangeboden. De kosten per deelnemer aan deze training zullen de komende drie jaar niet meer dan 350 euro bedragen.

*Examenreglement van Duits in de Beroepscontext / Prüfungsordnung*

Het CvB van de deelnemende MBO – instelling dient een samenwerkingsovereenkomst met de Stichting te tekenen. Een van de belangrijkste condities die in de overeenkomst wordt genoemd is de verplichting de Prüfungsordnung in acht te nemen die door Goethe Institut en Stichting is opgesteld. Het College heeft er zorg voor te dragen dat haar examencommissie aan alle in de Prüfungsordnung genoemde voorwaarden voldoet. De integrale tekst van de Prüfungsordnung en van de samenwerkingsovereenkomst tussen de Stichting en het Goethe Institut staat op de website [www.duitsmbo.nl](http://www.duitsmbo.nl).

---